

EE

Kasutusjuhend

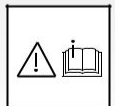
Külma ja kuuma veega kõrgsurvepesurid

term 635-1

term 875-1

term 895-1

term 1165-1



Kasutusjuhend

DE

Külma ja kuuma veega kõrgsurvepesurid

term 635-1

term 875-1

term 895-1

term 1165-1

Kasutusjuhend!

Enne kasutamist lugege läbi ohutusjuhised ja järgige neid! Tehnilised andmed leiate varuosade loendist. Pange tähele, et varuosade loend on osa kasutusjuhendist.

Hoidke mõlemad voldikud hilisemaks kasutamiseks või järgmistele omanikele edasiandmiseks alles.

Hea klient:

Soovime õnnitleda teid uue kõrgsurvepesuri ostmise puhul ja tänada ostu eest!

Olete valinud absoluutse kvaliteediga toote!
Kranzle kõrgsurvepesureid iseloomustab väga hea sobivus igapäevaseks kasutamiseks.

Suurim töötäpsus ja mõõtmete täpsus lisaks arvukatest detailidest koosnevale tehnoloogiapaketile tagavad teistest eristuva jõudluse, ohutuse ja vastupidavuse.

Kõrgsurvepesuri käsitlemise hõlbustamiseks on järgnevatel lehtedel selgitatud selle kasutamist. Joonised võivad erineda sõltuvalt teie ostetud kõrgsurvepesuri seadmete tüübist või lisaseadmetest.

Sisukord	4
Selgitavad sümbolid	5
Ohutusjuhised	8
Kõrgsurvepesuri kirjeldus	12
Üldreeglid	18
Toimimise üksikasjad	22
Paigaldamine	31
Otsene imemine	37
Lisandite imemine	38
Kasutusest maha võtmine	39
Erimäärused, eeskirjad ja testid	40
Hooldus ja korrashoid	41
Väikeremont – tehke ise	42
Kranzle tarvikud	50
ELi vastavusdeklaratsioon	52
Garantii	53
Ülevaatuste aruanded	54
Lõplik protokoll	56

Kasutusjuhendis kasutatud sümbolid



Selle märkuse eiramine võib kaasa tuua keskkonnakahju.



Märkus selle kohta, et juhiste mittejärgimine kõrgsurvepesuri kasutamisel võib põhjustada Therm-1 seeria seadme liigse kulumise või täieliku purunemise.



Hoiatus!
Selle märkuse eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi!!

Kõrgsurvepesurile kinnitatud selgitavad sümbolid



Ebaõige kasutamise korral võivad kõrgsurvejoad olla väga ohtlikud. Ärge suunake kõrgsurvejuga inimeste, loomade ega aktiivsete elektriseadmete ega kõrgsurvepesuri enda poole.



Kõrgsurvepesurit ei tohi ühendada otse üldkasutatava joogiveevarustusega.



Põletusoht kuumade pindade tõttu!



Hoiatus! Ohtlik kõrgepinge. Enne kõrgsurvepesuri avamist peab toitelüliti olema asendis „OFF“ ja toitepistik välja tõmmatud.



Selle sümboliga tähistatud tooted võivad sisaldada komponente, mis valesti utiliseerides võivad ohustada tervist või keskkonda. Neid ei tohi visata olmejäätmete hulka.

Pakendil kasutatud sümbolid



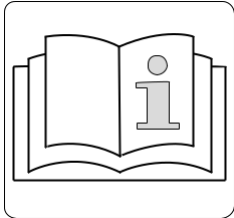
See sümbol tähistab pakkematerjale, mis on taaskasutatavad ja mida ei tohi koos majapidamisprügiga ära visata. Teavet õige utiliseerimise kohta leiab oma elukoha ringlussevõtu eeskirjadest.

Juhtpaneelil kasutatavad sümbolid



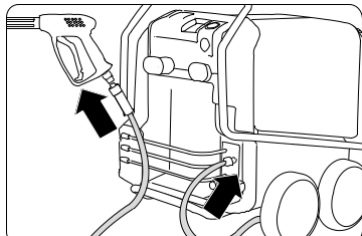
Oht:
Turvalisuse huvides lülitage pealüliti pärast pesemisprotsessi lõppu välja (= vooluvõrgust lahtiühendamine).

Enne kasutuselevõttu veenduge, et oleks järgitud kõiki ohutusnõudeid.

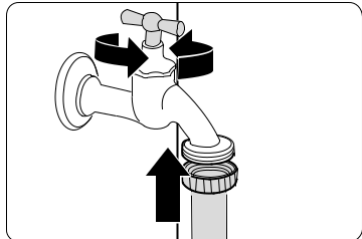


Enne kõrgsurvepesuri esmakordset kasutamist lugege kasutusjuhendit ja varuosade loendis olevaid tehnilisi andmeid.

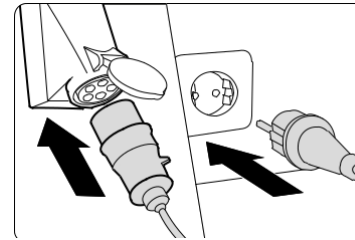
Kasutusjuhendis kasutatud sümbolid



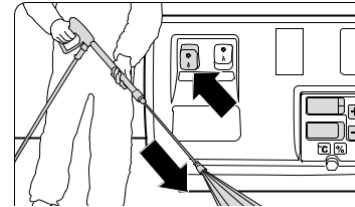
1. samm:
Keerake kõrgsurvevoolik turvapüstoli ja pihustiga kõrgsurvepesuri külge kindlalt ja tihedalt kinni.



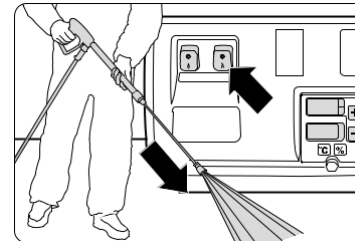
2. samm:
Ühendage veevoolik vee sisselaskeavaga. Avage veekraan.



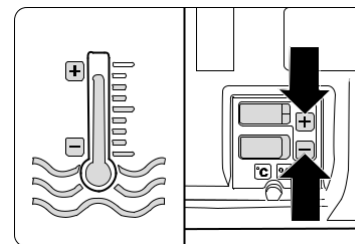
3. samm:
Ühendage toitepistik (vt tehnilisi andmeid).



4. samm:
Kõrgsurvepesuri kasutamine külma veega.
Lülitage kõrgsurvepesuri toitelüliti sisse, kui turvapüstol on avatud. Alustage külma veega puhastamise protsessi.



5. samm:
Kõrgsurvepesuri kasutamine kuuma veega.
Lülitage kõrgsurvepesuri kütteilüliti abil sisse, kui turvapüstol on avatud. Alustage kuuma veega puhastamise protsessi.



Temperatuuri reguleerimine
Seadke digitaaltermostaadil soovitud temperatuur, vajutades pluss- ja miinusnuppe (minimaalne temperatuur 40°C). Seadistamine on võimalik nii külma kui ka kuuma vee režiimis.

Kõrgsurvepesuri kasutaja peab kandma vajalikku kaitseriietust, st veekindlaid rõivaid, kummikuid, kaitseprille, kuulmiskaitsetega peakate jne. Kõrgsurvepesuri kasutamine on keelatud inimeste läheduses, kellel puudub sobiv kaitseriietus.

Kui müratase ületab lubatud väärtusi, peavad operaator ja kõik läheduses viibijad kandma sobivaid kuulmiskaitseid.

Kõrgsurvepesurite kasutamine võib põhjustada aerosoolide teket. Aerosool on gaasis hõljuvate tahkete või vedelate osakeste segu. Aerosooliosakeste sissehingamine võib tervist kahjustada. Tööandjad on kohustatud läbi viima ohtude hindamise, et määrata kindlaks vajalikud kaitsemeetmed, vältimaks igal juhul puhastatavast pinnast tulenevate aerosoolide sissehingamist. Kaitseks vesiaerosoolide eest sobivad hingamismaskid, klass FFP 2 või kõrgem.

Alati, kui kõrgsurvepesur jäetakse järelevalveta, peab selle toitelüliti välja lülitama.

Ärge suunake juga asbesti või muid ohtlikke aineid sisaldavate materjalide pihta!

Ärge pihustage tuleohtlikke vedelikke ega lahusteid, näiteks värvivedeldajaid, bensiini, õli ega muid vedelikke! Selliste materjalide pihustamisest tuleneb plahvatusoht!

Kõrgsurvejoa tõttu võivad puhastatavad esemed, nt autorehvid, kahjustada saada; seetõttu tuleb hoida vähemalt 30 cm vahekaugust!

Enne kõrgsurvepesuri kasutuselevõtmist kontrollige selle osi (kõrgsurvevoolik, toitekaablid, turvapüstol) võimalike kahjustuste osas. Vahetage defektsed või kahjustatud komponendid välja!

Kasutage ainult Kränzle soovitatud kõrgsurvevoolikuid, -ühendusi ja -liitmikke.

Kui kasutatakse pikenduskaablit, peab see sobima välitingimustes kasutamiseks. Lisaks tuleb hoolitseda selle eest, et kaabel püsiks kuiv ja et see asuks maapinnast kõrgemal. Soovitame kasutada kaablitrumlit, mis hoiab pistikupesa maapinnast vähemalt 60 mm kõrgusel.

Toitekaablit tohib asendada ainult originaalse Kränzle'i toitekaabliga ja selle seda tohib teostada ainult kvalifitseeritud elektrik.

Turvaseadmed kaitsevad kasutajat ja neid ei tohi kunagi desaktiveerida ega nende funktsioonidest mööda hiilida.

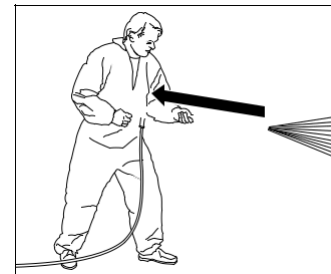
Kõrgsurvepesurit tuleb korralikult kasutada. Kasutaja on kohustatud järgima kohalikke nõudeid ja valvama ohualas viibivaid inimesi!

Kui seadet kasutatakse kõrges kohas, kus on oht, et see kukub maapinnale, peab see olema veeremise või ümbermineku eest kaitstud.

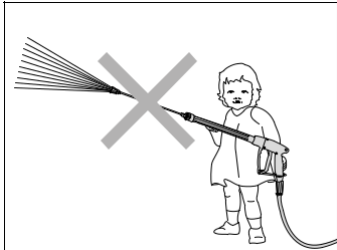
Piiratud füüsiliste, tajuliste või vaimsete võimalustega inimesed (sealhulgas lapsed) ei tohi kõrgsurvepesurit kasutada!

Seadme sisemised osad, turvapüstol ja pihusti metallosad on kuuma kasutamisel kuumad. Jätke kate töötamise ajal suletuks ja ärge puudutage turvapüstoli ega pihusti metallosi ilma sobivate kaitsekinnasteta.

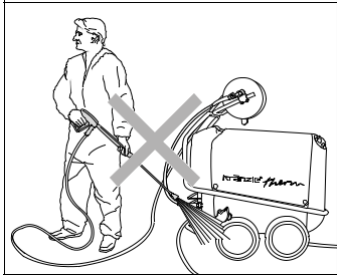
Kasutage ainult ELis lubatud kütteõli (DIN 51 603) või diisli (DIN EN 590). Muude kütuste kasutamine võib põhjustada märkimisväärseid riske (plahvatus).



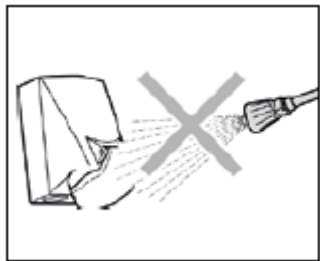
Pidage silmas, et kõrgsurve-veejoaga puhastades tekib selgelt tajutav tagasilöökk. Seetõttu jälgige, et teil oleks kindel jalgealune (vt tehnilisi andmeid).



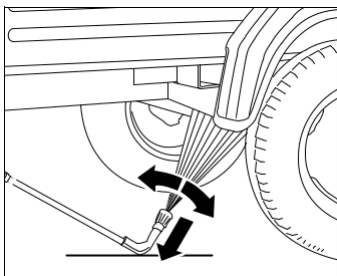
Ärge kunagi lubage lastel ega koolitamata inimestel kõrgsurvepesurit kasutada või sellega mängida! Lapsi tuleb hoida järelevalve all ja mitte lasta neil seadmega mängida.



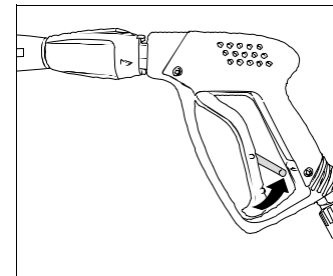
Ärge kunagi suunake kõrgsurvejuga kõrgsurvepesurile endale! Kõrgsurvepesurit ei tohi asetada kohta, kuhu ulatub kõrgsurvejoa pihustusudu!



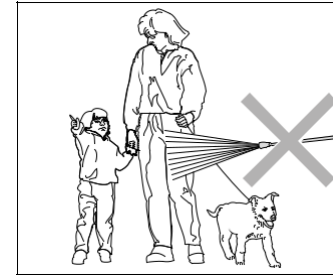
Ärge suunake kõrgsurvejoa pistikupesade ega muude elektriseadmete poole! Tööpiirkonnas peavad kõik pingestatud osad olema pritsmekindlad.



Kerealuse pihusti kasutamisel tuleb see asetada ülespidi! Kõvera või nurga all oleva pihusti kasutamisel pidage meeles, et sellel on tagasilöögist märkimisväärne pöördemoment! (Kerealune pihusti on lisavarustus ja saadaval valikuliselt.)



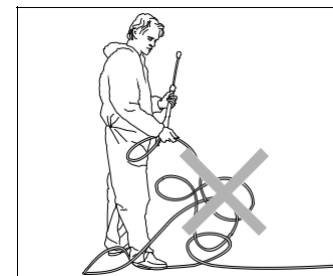
Lukustage päästik turvalukustusega pärast iga kasutamist, vältimaks tahtmatut pihustamist!



Ärge kunagi suunake kõrgsurvejuga inimeste ega loomade poole! Ärge suunake kõrgsurvejuga enda ega teiste inimeste poole, isegi mitte riiete või kingade puhastamiseks.



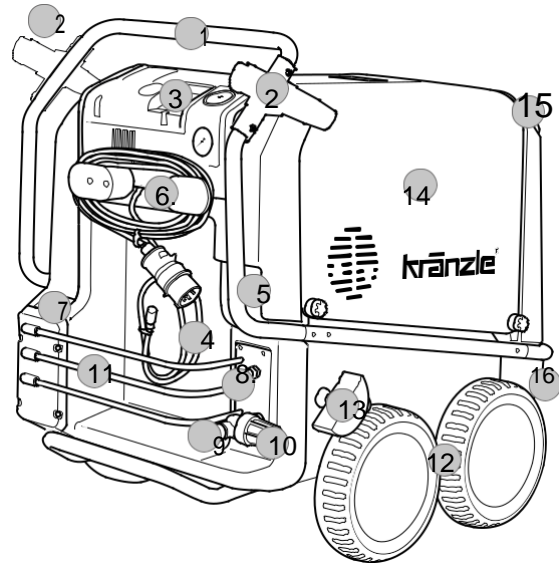
Kasutage toitekaablit ainult siis, kui see on ideaalses korras! Ärge kahjustage toitekaablit (rebimine, pigistamine, otsa sõitmine, ...) ega remontige seda valesti.



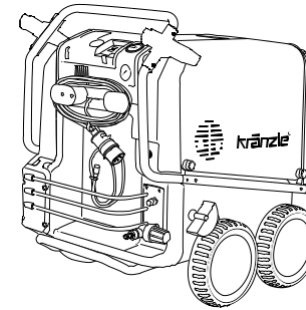
Ärge kunagi tõmmake kõrgsurvevoolikut, kui see on moodustanud kitsaid kurve või silmuseid! Ärge tõmmake kõrgsurvevoolikut üle teravate servade!

Konstruksioon: seeria therm-1 ilma voolikurullita

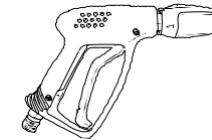
Therm-1 on täiustatud paigutussüsteemiga teisaldatav kõrgsurvepesur.
Selle struktuur on näha skeemilt.



1. Ergonoomilise kujuga käepide
2. Turvapüstoli ja pihusti hoidik
3. Digitaalne juhtpaneel
4. Pesuvahendi sisendvoolik
5. Pesuvahendi ventiil
6. Toitejuhtme kerimise koht
7. Turvapüstoli ja pihusti hoidik
8. Pumba väljalaskeava, kõrgsurvevooliku ühendus
9. Vee sisselaskeava, veevooliku ühendus
10. Vee sisselaskefilter
11. Lisaseadmete hoiuruum
12. Universaalne šassii
13. Seisupidur
14. Suured eemaldatavad katted
15. Kütuse täiteava
16. Kütuse tühjendusava kork

Tarnekomplekt: seeria therm-1 seade, ilma voolikurullita

1. Kränzle kõrgsurvepesur term-1



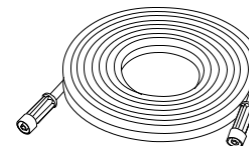
2. Turvapüstol, pistikühendusega



3. Lameda joaga pihusti, pistikühendusega



4. Sisselaske veefilter



5. Kõrgsurvevoolik

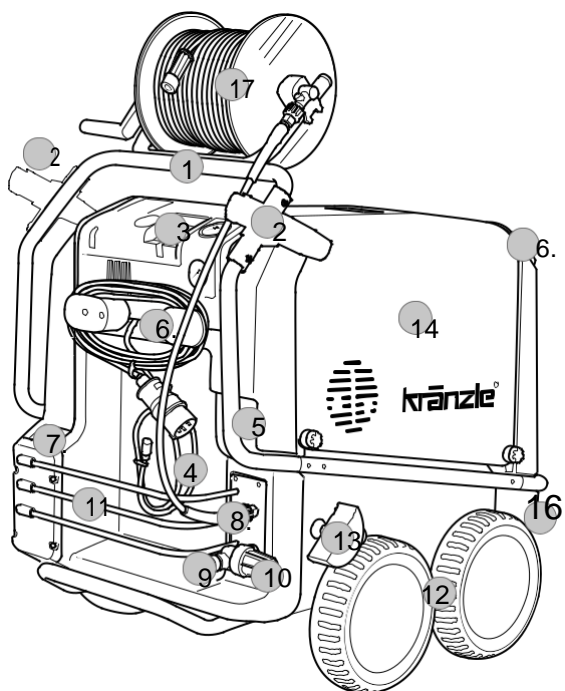


6. Kasutusjuhend
Varuosade loend

Ehitus: therm-1 seeria seade, voolikurulliga

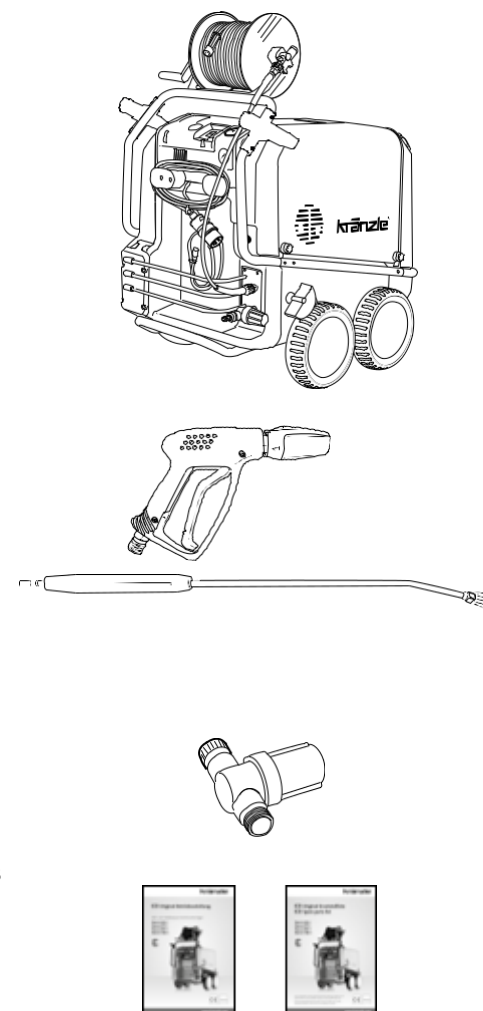
Therm-1 on täiustatud paigutussüsteemiga teisaldatav kõrgsurvepesur.

Selle struktuur on näha skeemilt.



1. Ergonoomilise kujuga käepide
2. Turvapüstoli ja pihusti hoidik
3. Digitaalne juhtpaneel
4. Pesuvahendi sisendvoolik
5. Pesuvahendi ventiil
6. Toitejuhtme kerimise koht
7. Turvapüstoli ja pihusti hoidik
8. Pumba väljalaskeava, kõrgsurvevooliku ühendus
9. Vee sisselaskeava, veevooliku ühendus
10. Vee sisselaskefilter
11. Lisaseadmete hoiuruum
12. Universaalne šassii, ka maastikul teisaldamiseks
13. Seisupidur
14. Suured eemaldatavad katted
15. Kütuse täiteava
16. Kütuse tühjendusava kork
17. 20 m teraspunutisega kõrgsurvevoolik ja selle voolikurull

Tarnekomplekt: seeria therm-1 seade, voolikurulliga

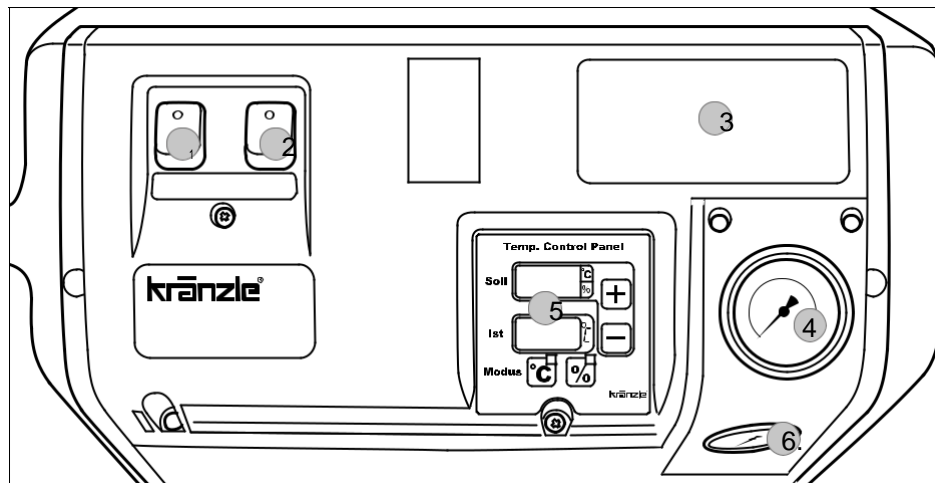


1. Kranzle kõrgsurvepesur term-1
2. Turvapüstol, pistikühendusega
3. Lameda joaga pihusti, pistikühendusega
4. Sisselaske veefilter
5. Kasutusjuhend
Varuosade loend

Ehitus: juhtpaneel

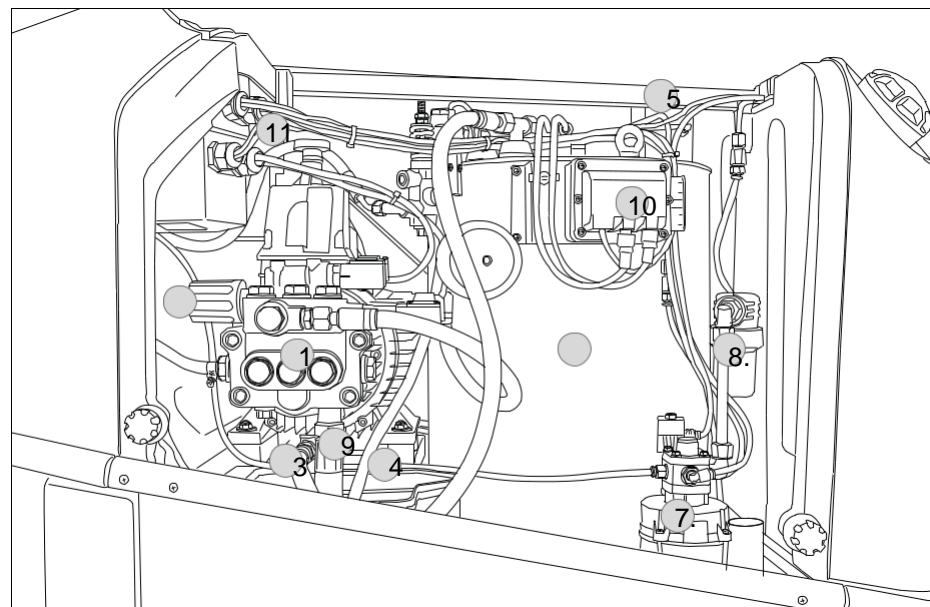
Therm-1 seeria seadmel on selge juhtpaneel. Selle ehitus on näha skeemilt.

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Toitelüliti (seade sisse/välja) | 5. Digitaalne termostaat vee temperatuuri seadistamiseks |
| 2. Kütteilüliti (põleti sisse/välja) | 6. Kütusesurve manomeeter |
| 3. Lühike kasutusjuhend | |
| 4. Veepaak | |

**Ehitus: seadme sisu**

Therm-1 seeria seadmed on külma ja kuuma veega kõrgsurvepesurid. Need pakuvad mitmesuguseid funktsioone ja elektroonikat, mis asuvad kõrgsurvepesuri sisemuses. Ehitus on näha skeemilt.

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Spetsiaalsest messingist pumbapea | 7. Ventilaator koos kütusepumbaga |
| 2. Sujuv surve ja mahu reguleerimine | 8. Kütusefilter |
| 3. Õli väljalaskevooliku | 9. Ühendusvoolik kõrgsurvepumba ja veepaagi vahel |
| 4. Veepaak | |
| 5. Väljalaskeava | 10. Kõrgpinge-süüetrafo |
| 6. Põlemiskamber | 11. Ülekuumenemisanduri näit |



Kasutusotstarve

Seda kõrgsurvepesurit tohib kasutada ainult ilma pesuvahenditeta kõrgsurveveejoaga puhastamiseks või pesuvahenditega madalrõhul puhastamiseks (nt vahupihusti või pesuharjaga).



Järgida tuleb keskkonna-, jäätme- ja veekaitsenõudeid!

Ülevaatused

Ettevõtte Kränzle on teinud kõrgsurvepesurile lõpliku katsetuse (vt Kränzle lõpparuannet).

Kvalifitseeritud isik peab kõrgsurvepesuri üle vaatama, vastavalt vedelpihustusseadmete ülevaatus juhiste ja vähemalt kord 12 kuu jooksul, et tagada jätkuv tööohutus. Ülevaatus tulemusel tuleb kirjalikult fikseerida (vt ülevaatuste aruanded).



Komertseesmärkidel kasutatavad kõrgsurvepesurid peab kvalifitseeritud isik üle vaatama vähemalt iga 12 kuu tagant!



Kasutaja peab enne iga käivitamist tagama, et kõrgsurvepesuri ohutusega seotud osad saavad üle vaadatud, tagamaks nende ideaalse seisundi.

Õnnetuste ennetamine

Kõrgsurvepesur on loodud nii, et õigesti kasutamisel on ette õnnetuste tekkimine võimatu. Kasutajat tuleb teavitada masina kuumadest osadest ja kõrgsurvejoast tingitud vigastusohust. Tuleb järgida vedelpihustusseadmete juhiseid.

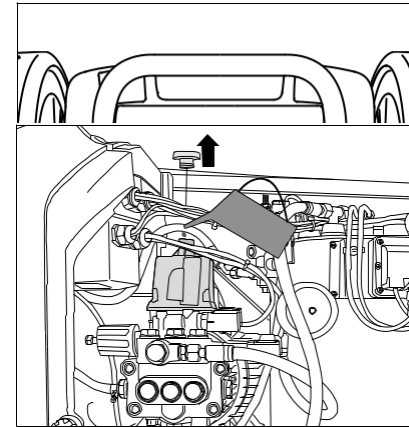


Kütuse põlemiseks on vaja õhku ja tekivad heitgaasid. Kui kõrgsurvepesurit kasutatakse suletud ruumides, tuleb tagada heitgaaside ohutu ärajuhtimine ja piisava ventilatsiooni olemasolu.



Ärge sulgege survepesuri ülaosas asuvat väljalaskeava. Ärge kummarduge üle selle ava ega avage seda ava. Väljuvad heitgaasid on väga kuumad!

Õlivahetus



Esimene õlivahetus tuleb läbi viia umbes **50 töötundi pärast**, seejärel igal aastal või pärast 500 töötundi. Kui õli muutub halliks või valgeks, siis peab õli vahetama. Eemaldage survepesuri suur parempoolne kapott ja vabastage õli äravooluvoolik seadme seest. See on ühendatud õli väljalaskeava korgile. Seejärel avage punane õli täiteturu kork hõbedase õlipaagi välisküljel ja lõpuks avage vooliku otsas olev sulgurkork. Õli tuleb mahutisse koguda ja heakskiidetud viisil utiliseerida. Sulgege vooliku ots. Alles seejärel täitke paak uue õliga.

Uus õli: 1 l

Kränzle suure jõudlusega käigukastiõli
(Tootekood: 400932)



Õli lekked

Kui õli lekib, pöörduge kohe lähima müügiärgse teeninduse (edasimüüja) poole (võimalikud on keskkonnakahjustuste, masina ülekandesüsteemi kahjustused).



Suurenenud õhuniiskuse või temperatuurikõikumiste korral on võimalik kondensvee teke. Kui õli muutub halliks või valgeks, peate selle vahetama.

Katlakivi eemaldamine

Katlakiviga soojusvahetid tarbivad tarbetult palju energiat, kuna vett kuumutatakse aeglaselt ja rõhuklapp juhib osa veest tagasi kõrgsurvepumba vooluringi.

Katlakiviga soojusvahetid tunnete ära torude suurenenud takistuse järgi.

Kontrollige toru takistust, ühendades pihusti turvapüstolist lahti ja lülitades kõrgsurvepesuri sisse. Turvapüstolist väljub täielik veejuga. Kui roostevabast terasest manomeeter näitab nüüd rõhku, mis on **suurem kui 50 baari**, tuleb kõrgsurvepesurist võimalikult kiiresti katlakivi eemaldada.

Eemaldage katlakivi survepesurist järgmiselt:

1. Ühendage pihusti turvapüstolist lahti ja puhastage need eraldi katlakivist.
2. Pange pesuaine sisendvooliku ots katlakivieemaldusvahendiga mahutisse.
3. Seadke pesuvahendi ventiil kõige kõrgemale kontsentratsioonile.
4. Lülitage kõrgsurvepesur toitelüliti abil sisse („ON“).
5. Hoidke turvapüstolit eraldi konteineris ja vajutage päästikule.
6. Oodake, kuni katlakivieemaldusvahend hakkab turvapüstolist väljuma (see on äratuntav oma valkja värvi järgi).
7. Lülitage kõrgsurvepesur toitelüliti abil välja („OFF“) ja laske katlakivieemaldusvahendil 15 kuni 20 minutit mõjuda. Lülitage kõrgsurvepesur toitelüliti abil uuesti sisse („ON“) ja loputage seda kaks minutit puhta veega.
8. Kontrollige, kas toru takistusel on nüüd varasemast madalam väärtus. Vajadusel korra katlakivi eemaldamise protsessi.



Katlakivi eemaldajad on söövitavad! Järgige tööpõhiseid ja õnnetuste vältimise eeskirju. Kandke kaitseriietust, mis välistab katlakivi eemaldaja kokkupuute naha, silmade või riietega.

Kütusesüsteem

Teie kütus võib sisaldada mustuseosakesi või kui lisate kütust, võib kütusepaaki sattuda mustust või vett. Kõrgsurvepesuril on kütusepumba kaitsmiseks kütusefilter. Kontrollige seda regulaarselt määrdumise osas ja vajadusel asendage see.

Samuti kontrollige regulaarselt kütusepaaki saastumise osas. Vajadusel puhastage seda. Tühjendage kütusepaak põhjas asuva tühjenduskrugi kaudu. Puhastage kütusepaak ja kütusetorud hoolikalt. Keerake tühjenduskrugi kinni.



Pesuaine ja saastunud kütus tuleb utiliseerida vastavalt eeskirjadele.

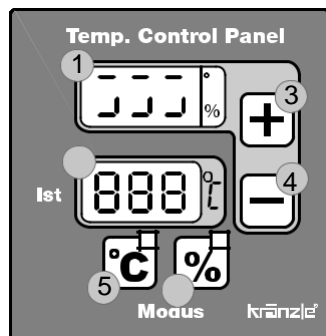


Kontrollige regulaarselt kütusesüsteemi saastumist. Garantii ei kehti, kui kütusesüsteem võib saastumise tõttu kahjustunud olla.



Kasutaja peab järgima seadusi ja eeskirju.

Termostaat



Termostaat reguleerib pihustusvee temperatuuri. Pärast seadme sisselülitamist ilmub ekraanide funktsionaalsuse testimiseks mõlemale ekraanile umbes 1 sekundiks näit „888“. Lisaks jälgib termostaat ujuklüliti abil minimaalset kütusekogust paagis. Kui kogus langeb alla miinimumkoguse, lülitab termostaat õlipõleti välja ja sihttemperatuuri näidikul vilgub kiri „OIL“ (pos. 1). Kui seadme ülemisel ekraanil on kiri „FLA“, on tegemist põleti veaga.

Termostaadil on kaks töörežiimi:

1. Temperatuurirežiim

See režiim aktiveeritakse alati, kui seade on sisse lülitatud, samuti saab selle valida nupu „°C“ abil (pos. 5). Punane valgusdiod klahvi „°C“ kohal ja sihttemperatuuri näidiku kõrval süttib.

Soovitud sihttemperatuur seatakse kahe nupu abil („+“ (pos. 3) või „-“ (pos. 4)) ja seda saab lugeda ülemiselt ekraanilt (pos. 1). Kui ühte nuppu vajutatakse kauem, reguleeritakse sihttemperatuuri kiiresti 5°C kaupa.

Viimane seatud sihtväärtus jääb salvestatuks ka pärast seadme väljalülitamist ja on kohe pärast uuesti sisselülitamist taas saadaval. Jooksvat pihustustemperatuuri (tegelik temperatuur) saab lugeda alumiselt ekraanilt (pos. 2).

2. Protsendirežiim

See režiim aktiveeritakse, vajutades klahvi „%“ (pos. 6). Klahvi „%“ kohal olev kollane valgusdiod süttib ja sihttemperatuuri näidiku kõrval olev kollane valgusdiod vilgub.

Kõrgsurvepesuri temperatuuri reguleerimisel temperatuurirežiimis („°C“) mõõdetakse veetemperatuuri kütteseadme väljalaskeavas ja kütteseadme lülitatakse sisse või välja vastavalt kasutaja soovitud temperatuurile. Kuna küttekontuuris on palju vett, võtab temperatuurianduril kaua aega registreerimine, et põleti on sisse lülitatud ja soovitud temperatuur on juba saavutatud.

See tähendab, et temperatuur tõuseb soovitud väärtusest palju kõrgemale või langeb soovitud väärtusest tunduvalt allapoole. Tänu uuele protsendirežiimile ei määra operaator enam soovitud temperatuuri, vaid kasutab nuppe „+“ ja „-“ (pos. 3 + 4), et määrata kütte sisselülitamise kestus protsentides (100% vastab maksimaalsele temperatuurile). Nüüd tuleb seadistust tegeliku temperatuuri näiduga võrrelda. Kui soovitud temperatuuri pole veel saavutatud, tuleb protsenti suurendada.

Kuumutusaja protsentide määramise abil hoitakse kõrgsurvejoa temperatuuri väga kitsas vahemikus konstantsena.

Pärast seadme väljalülitamist salvestatakse viimati määratud väärtus ka protsentide režiimis.

Töötundide loendur

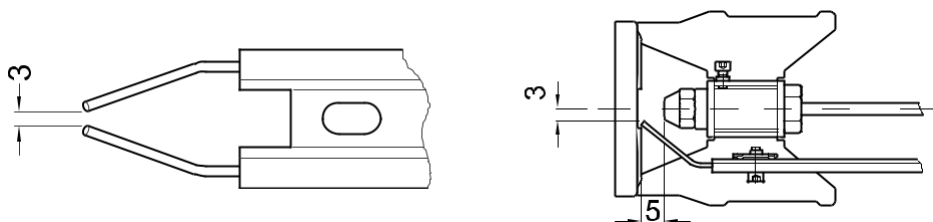
Seade on varustatud töötundide loenduriga. Kui jooksva töörežiimi nuppu („°C“ või „%“) vajutatakse tavapärase töötamise ajal kauem kui 2 sekundit, kuvatakse ekraanil 5 sekundit pumba tööaeg ja seejärel 5 sekundit põleti tööaeg. Seejärel läheb monitor tagasi eelmisele kuvale. Niikaua kui kuvatakse tööaegu, ei saa ekraanil muid sisestusi teha.

Töötundide kuva jaguneb siht- ja tegeliku näidu ridadeks ühikuga [h] (tunnid). Sihtnäit kuvatakse 1000 ja 100 tunni kaupa, tegelik näit kuvatakse 10, 1 ja 1/10 tunni kaupa:

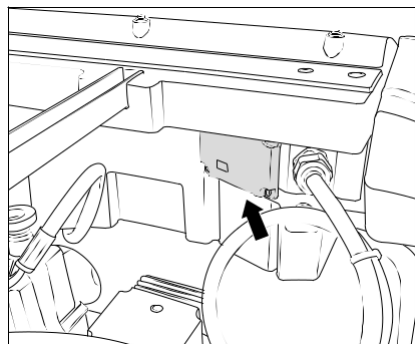
Pumba tööaeg: sihtnäit: P 9 9	Tegelik näit: 9 9. 9	9 999,9 tundi
Põleti tööaeg: sihtnäit: F 9 9	Tegelik näit: 9 9. 9	9 999,9 tundi

nt F00 27.3 = põleti tööaeg 27 tundi ja 18 minutit

Süüteelektroodi reguleerimine



Süüteelektroodide seadistust tuleb ideaalse süüte tagamiseks regulaarselt kontrollida.



Täiendava ohutusseadmena on kõrgsurvepesur varustatud heitgaaside väljalaskeavas oleva temperatuurianturiga. Kui ohutusseadmed, näiteks vooluhulgamoõotur, on defektsed ja põleti jätkab kuumutamist, samas kui kuumutustoru soojust eemale ei kannu, siis hävitaks see kuumutustoru. Kui temperatuur heitgaaside väljalaskeavas ületab 260°C, rakendub ülekuumenemise kaitse ja kõrgsurvepesur lülitub välja. Ülekuumenemisandur asub kõrgsurvepesuri sees oleva lülituskarbi tagaküljel.

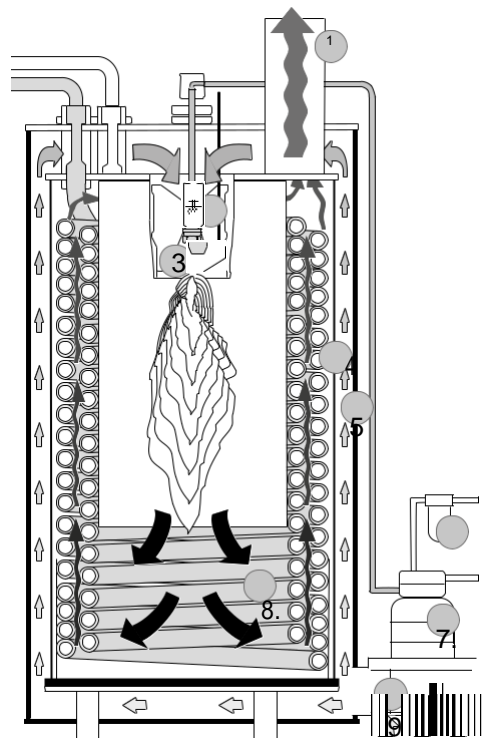
Ülekuumenemise tõrkeotsingu kohta vt käesoleva kasutusjuhendi jaotist „Väikeremont - tehke ise“.



Oht! Korduva ülekuumenemise korral võtke palun ühendust meie klienditeenindusega.

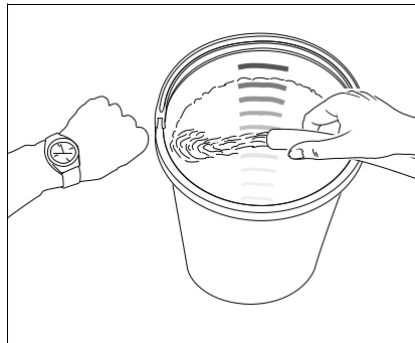
Soojusvaheti

Kõrgsurvepump surub vee läbi kuumutustoru. Kütusepump imeb kütuseõli kütusepaagist läbi kütusefiltri ja juhib selle sissepritsedüüsi. Soojusvahetit soojendatakse kõrgsurveventilaatori põletiga. Ventilaator imeb kõrgsurvepesuri alaküljest külma värsket õhku ja surub selle välimise ja sisemise mantli vahele. Värske õhk saab eelsoojendatud ja soojusvaheti välimist mantlit jahutatakse. Sel viisil eelsoojendatud õhk surutakse läbi segamisseadme. Siin pihustatakse kütus läbi peene düüsi ja segatakse õhuga. Selle all paiknevad elektroodid süütavad tekkiva kütuse-õhu segu. Leek põleb ülevalt alla, pöörduv ümber ja kuum gaas voolab mööda kuumutustoru tagasi üles.



1. Väljalaskeava
2. Segamisseade ja otsik
3. Elektroodid
4. Sisemine mantel
5. Välimine mantel
6. Kütusefilter
7. Kütusepump
8. Küttespiraal
9. Ventilaator

Pange tähele: ebapiisav veevarustus



Ebapiisav veevarustus esineb sagedamini kui te ilmselt arvate. Mida võimsam on kõrgsurvepesur, seda suurem on oht, et veevarustus on ebapiisav. Kui vett on ebapiisavalt, siis tekib kõrgsurvepumbas kavitatsioon (vee-gaasi segu), mida tavaliselt märgatakse liiga hilja või isegi üldse mitte. **Kõrgsurvepump hävib.** Kontrollige kindlasti saadaolevat veevarustust, lastes veel ühe minuti jooksul liiterskaalaga ämbrisse joosta.

Nõutav minimaalne veevarustus: vt tehnilisi andmeid.



Kui mõõdetud veevarustus on liiga väike, peate kasutama teistsugust veeühendust, tagades vajaliku väljundi. Veepuudus toob kaasa liigendite kiirendatud kulumise (garantii kaotab kehtivuse).



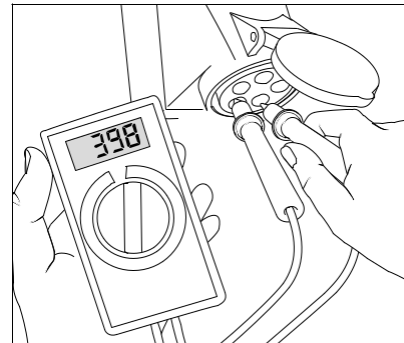
Ärge laske kõrgsurvepumbal kauem kui 60 sekundit kuivalt töötada.

Veevarustus



Pange tähele oma veevärgiettevõtte eeskirju! Vastavalt standardile DIN EN 61770 ei tohi kõrgsurvepesurit ühendada otse üldkasutatava joogiveevärgiga. Lühiajaline ühendamine on DVGW (Saksamaa Gaasi- ja Veeasjade Assotsiatsiooni) nõuete kohaselt siiski lubatud, kui veevarustusse on sisse ehitatud ventilatsioonitoruga tagasilöögiklapp (Kränzle tootenumber: 410164). **Kui vesi on läbinud tagasilöögiklapi, ei peeta seda enam joogiveeks.** Samuti on lubatud kaudne ühendamine üldkasutatava joogiveevärgiga, kasutades vaba väljavoolu vastavalt standardile EN 61 770; nt ujukklapiga reservuaari. Otseühendus mitte-joogiveevärgiga on lubatud. Lubatud on otseühendus torudega, mis ei ole ette nähtud joogiveevarustuseks.

Ebapiisav elektrivarustus



Kui teie elektrivõrku on antud seadme lähedal ühendatud liiga palju tarbijaid, siis kättesaadav pingeline ja voolutugevus võivad langeda. Seega kõrgsurvepesuri mootor ei käivitu või isegi sureb välja. Elektrivarustus võib olla ka ebapiisav, kui toitekaabel on liiga pikk või liiga peenike. Kui pikendusjuhtmed on liiga pikad, võib ka see põhjustada pingelangust, mis toob kaasa seadme talitlushäired või käivitamisraskused.



Kontrollige elektrisüsteemi kaitsmeid ning laske ebakindluse korral eksperdil pinget ja voolutugevust kontrollida (vt tehnilisi andmeid).

Elektriühendus

Kõrgsurvepesur on varustatud toitejuhtmega. Toitepistik tuleb ühendada korralikult paigaldatud pistikupesaga, mis on varustatud maandusklemmiga ja **30 mA** lekkevoolukaitsega. Toitepistiku peab ühendama vastava kvalifikatsiooniga elektrik ja see peab vastama IEC60364-1 nõuetele. Pistikupesaga peab olema kaitstud vähemalt 16 A kaitsmega. Pikendusjuhtme kasutamisel **peab sellel olema maandusjuhe**, mis on korralikult pistikupesaga ühendatud. Pikenduskaabli juhtmete minimaalne ristlõige peab olema **1,5 mm²**. Pistikupesad peavad olema pritsmekindla konstruktsiooniga ega tohi asuda märjal põrandal. Pikendusjuhtmete puhul, mille pikkus on **üle 10 m**, peab minimaalne ristlõige olema **2,5 mm²**! Kaablitrulli kasutamisel tuleb toitekaabel alati lõpuni lahti keerata.

Vesi ja puhastussüsteem

Vesi tuleb rõhu all survepesurisse juhtida.

Veepaagi ujukklapp reguleerib vee sisselaset. Seejärel imetakse kõrgsurvepumba abil veepaagist vett ja juhitakse see rõhu all pihustisse. Kõrgsurvejoa moodustab pihusti otsas olev düüs. Veepaagist mööda minnes võib vett imeda ka otse rõhuvabast mahutist (vt otsene imemine).



Järgida tuleb keskkonna-, jäätme- ja veekaitse nõudeid!

Turvapüstoliga pihusti

Kõrgsurvepesurit saab kasutada ainult siis, kui on vajutatud turvapüstoli päästikule. Päästikule vajutamisel püstol avaneb. Seejärel transporditakse vedelik pihustisse. Rõhk pihustis tõuseb ja saavutab kiiresti töö rõhu. Päästiku vabastamisel turvapüstol sulgub ja välistab vedeliku edasise pihustamise pihustitorust. Roostevabast terasest manomeeter peab näitama 0 baari. Rõhu tõus, kui turvapüstol on suletud, põhjustab rõhuvabastusklaapi / kaitseklapi avanemise. Rõhulüliti lülitab mootori välja.



Turvapüstol on ohutusseade. Selle remonti tohivad teha ainult kvalifitseeritud isikud. Kui on vaja varuosasid, siis kasutage ainult tootja poolt lubatud komponente.

Rõhuvabastusklaap / kaitseklapp

Rõhuvabastusklaap / kaitseklapp kaitseb kõrgsurvepesurit ülerõhu tekkimise eest ja on kavandatud nii, et tööks ei saa valida ülerõhku. Käepideme piirmutter on pritskattega tihendatud. Töörõhku ja pihustamiskiirust saab käepidet keerates sujuvalt reguleerida.



Seadmeosade väljavahetamist, parandamist, uut reguleerimist ja tihendamist tohib teostada ainult kvalifitseeritud isik.

Mootori kaitseüliti

Mootorit kaitseb ülekoormuse eest mootori kaitseüliti. Mootori ülekoormuse või blokeerumise korral lülitub kõrgsurvepesuri mootor automaatselt välja. Kui mootor kipub korduvalt välja lülituma, leidke kindlasti selle põhjus. Veenduge, et rikke põhjused saavad tuvastatud ja kõrvaldatud.



Asendusi ja ülevaatusi peavad teostama kvalifitseeritud töötajad ja ainult siis, **kui kõrgsurvepesur on voluvõrgust lahti ühendatud**, st pistik on pistikupesast välja tõmmatud.

Mootori viivitatud väljalülitumisega täieliku seiskamise süsteem

Päästikpüstoli avamisel käivitatakse mootor täieliku seiskamise süsteemi kaudu.

Päästiku sulgemisel lülitub mootor välja alles 38 sekundi pärast ja seade on ooterežiimis. Viivitatud väljalülitamine on vajalik, kuna mootorite sagedane sisse- ja väljalülitamine võib selle suurusega kõrgsurvepesuritel põhjustada suurt elektrivõrgu koormust ja seadme sisemiste elektriliste osade suuremat kulumist. Pärast 20-minutist ooterežiimi lülitub seade voluvõrgust välja ja see tuleb pealüliti abil uuesti sisse lülitada. Masin taaskäivitub automaatselt, kui turvapüstol uuesti avatakse, tingimusel et toitelüliti on sisse lülitatud.

Ohutus-väljalülitumine

Kui kõrgsurvepesur jääb pärast kasutamist kogemata välja lülitamata või kui turvapüstolit ei kasutata 20 minutit, lülitub kõrgsurvepesur deaktiveerumise teel automaatselt turvaolekusse. Toitelülitiit veel kord rakendades aktiveeritakse kõrgsurvepesur uuesti.

Kõrgsurvevoolik ja pihustusseade

Kõrgsurvevoolik ja pihustusseade, mis on osa Therm-1 seeria seadmetest, on valmistatud kõrgekvaliteedilisest materjalist ja konstrueeritud vastama kõrgsurvepesuri töötingimustele ning on ka nõuetekohaselt märgistatud.



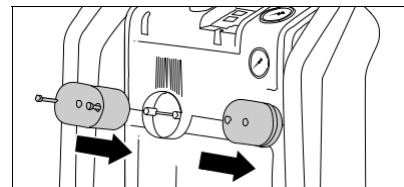
Kui vajatakse varuosasid, võib kasutada ainult tootja poolt lubatud osi. Garantii tühistub automaatselt, kui kasutatakse teiste pakkujate varuosid! Kõrgsurvevoolik ja pihustusseade peavad olema tihedalt ühendatud (ilma leketeta).



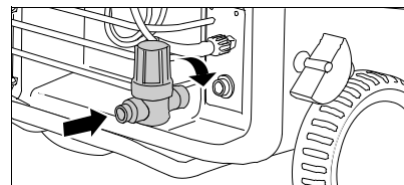
Kõrgsurvevoolikust ei tohi üle sõita, seda liiga palju tõmmata ega väänata. Kõrgsurvevoolikut ei tohi mingil juhul üle teravate servade tõmmata. Defektseid kõrgsurvevoolikuid ei tohi parandada (vastavalt DIN 20022), vaid need tuleb asendada uute tootja poolt heaks kiidetud voolikutega.



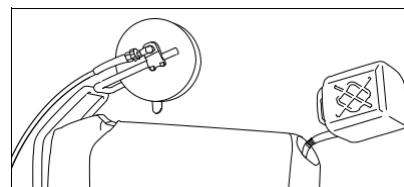
Enne kõrgsurvepesuri kasutuselevõttu veenduge, et järgitakse kõiki ohutusnõudeid.



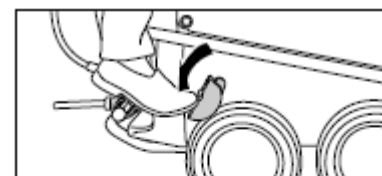
1. Paigaldage kruvidega toitejuhtme hoidik.



2. Paigaldage vee sisselaskeava juurde vee sisselaskefilter.



3. Täitke enne seadme kasutuselevõttu selle kütusepaak kütteõliga (kütteõli EL DIN 51 603 või diislikütuse DIN EN 590), täitekogus 25 liitrit.



4. Kõrgsurvepesuri kasutuskohta viimiseks palun vabastage selle pidur. **Kõrgsurvepesurit ei tohi tõmmata ühendatud veevarustusvoolikust!**



5. Therm-1 seeria on teisaldatav kõrgsurvepesur tugeva käruga, mis sobib ideaalselt ka raskele maastikule.

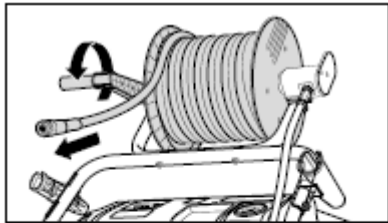
Kõrgsurvepesuri teisaldamiseks pange jalg vastu tuge ja kallutage seadet enda poole, seejärel tõmmake seadet enda poole.



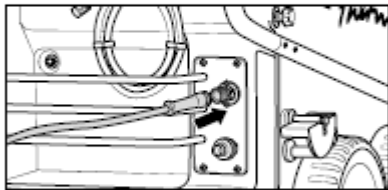
Kasutage ainult eespool loetletud kütuseid. Muude kütuste kasutamine võib põhjustada märkimisväärseid riske (plahvatusohtu).



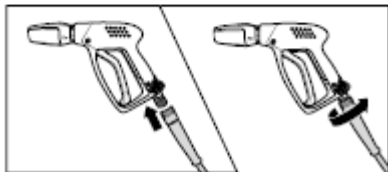
Ärge hoidke ega kasutage Therm-1 seeria seadet ruumides, kus on tule- või plahvatusoht, ega pange seda lompidesse. Ärge kasutage kõrgsurvepesurit vee all. Kui kõrgsurvepesurit kasutatakse siiski ohtlikus piirkonnas, tuleb järgida kehtivaid ohutusnõudeid.



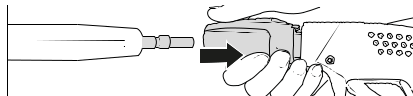
Voolikutrumliga kõrgsurvepesurite korral vabastage voolikutrumli kinnitus ja seejärel kerige kõrgsurvevoolik täielikult lahti. Voolikutrumlita kõrgsurvepesurite puhul tuleb tärnes sisalduv kõrgsurvevoolik kindalt ja tihedalt pumba väljalaskeavale keerata. Kerige kõrgsurvevoolik ilma silmusteta sirgeks. Kõrgsurvevoolik võib mõnel pörandal jätta hõõrdumisjälgi. Alternatiivina leiata meie tootevalikust ka mittemäärivad kõrgsurvevoolikud.



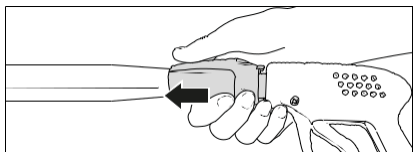
7. Paigaldage kõrgsurvevooliku hall pöörlev kruviühendus turvapüstolile, millel on ohutuslukk. Seejärel keerake need omavahel kokku, tagades kindla ja tiheda ühenduse.



8. Kõigepealt tõmmake tagasi turvapüstoli kinnitushülss, seejärel lükake pihusti päästikpüstoli pistikühendusse.



9. Pärast pihusti sisestamist vabastage kinnitushülss ja veenduge, et pihusti on kindlas asendis. **Määrige kiirkinnitusniplit regulaarselt happevaba määrdega.**



Pistikühendust ei tohi töö ajal rakendada / käsitseda!
Suur vigastusoht!



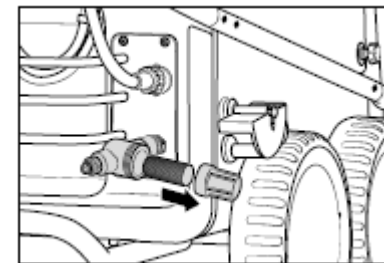
Enne paigaldamist kontrollige pihusti pistikühenduse puhtust (liiv, mustus ...) ja vajadusel puhastage seda, kasutage puhast vett. Lisandid võivad kahjustada pistikühenduse tihendit.



Kõrgsurvevooliku pikenduste kasutamisel jälgige, et ei ületataks maks. pikkust 20 m!



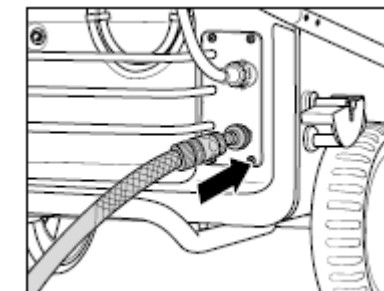
Lisatarvikuid tohib ühendada ainult Kränzle heakskiidetud turvapüstoliga, millel on turvakaitse.



10. Enne kõrgsurvepesuri käivitamist kontrollige vee sisselaskefiltri puhtust. Keerake pistikühendus käsitsi lahti. Võtke vee sisselaskefilter nõeltangide abil välja, loputage see põhjalikult puhta veega puhtaks ja puhastage koos teiste osadega. Kui sõel on määrdunud, ei pääse vesi läbi ja rõhku ei teki.



Kontrollige, ega vee sisselaske sõel pole kahjustatud. Ärge kasutage kõrgsurvepesurit kahjustatud filtriiga.

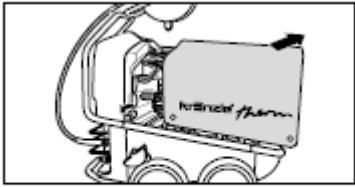


11. Ühendage veevoolik vee sisselaskeavaga (miinimumnõuded; vooliku pikkus 5 m, ristlõige 3/4", 10 baari). Kõrgsurvepuhasti võib ühendada veevõrku (eelsurve 1–10 baari), milles on külm või kuum vesi (kuni 60°C). Therm-1 seeria seadmed võimaldavad vett otse anumast imeda (vt otsene imemine).

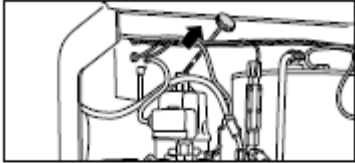


Kuuma vee kasutamisel olge ettevaatlik!

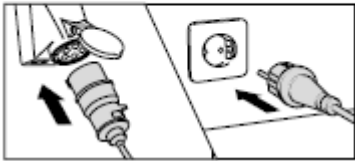
Kui kasutate kõrgsurvepesurit kuuma veega, mille temperatuur on 60°C, võib ka seadme temperatuur tõusta. Ärge puudutage kõrgsurvepesuri metalloosi ilma kaitsekinnasteta!



12 Survepesuri sisemusse pääsemiseks keerake selle kate kruvid lahti. Võtke kate ettevaatlikult maha. **Enne käivitamist sulgege survepesuri kate uuesti korralikult.**



13. Iga kord enne kõrgsurvepesuri kasutamist kontrollige õlimõõtevarda abil selle õlitaset. Õlitase peab ulatuma märgistuse „OK“ ülemise servani. Vaadake selle kasutusjuhendi jaotist „Hooldus ja korrashoid“.

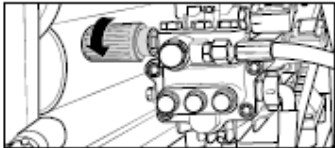


14. Ühendage seade vooluvõrguga (vt tehnilisi andmeid).

Ärge puudutage toitepistikut ega ühtegi pingestatud osa märgade või niiskete kätega.



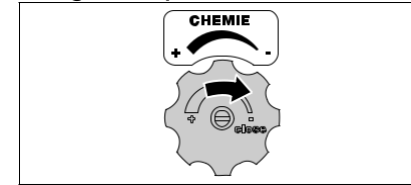
15 Kui kasutatakse *Turbokiller* pihustit (valikuline lisatarvik), siis jälgige, et pihusti on suunatud allapoole, kui alustate.



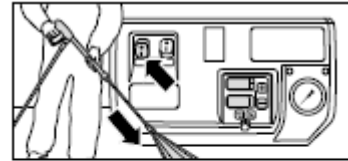
16. Reguleerige töörohku sujuvalt pöördnupu abil. Maksimaalne rõhk on tehases seatud.

Kõrgsurvepesuri kasutamise ajal tuleb kindlasti ohutusnõudeid järgida.

Kõrgsurvepesuri kasutamine külma veega



1. Pesuvahendi ventiil peab olema suletud.

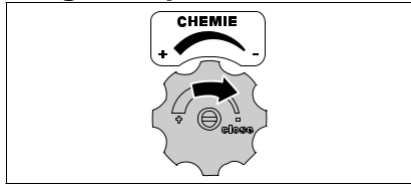


2. Lülitage kõrgsurvepesur sisse, kui turvapüstol on avatud. Õhutage kõrgsurvepesurit: avage ja sulgege turvapüstol mitu korda. Alustage puhastustööd.



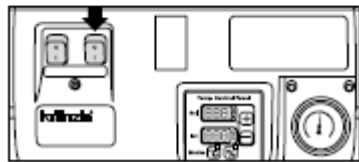
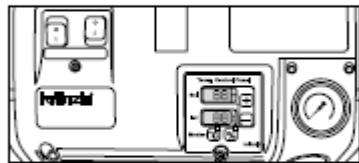
3. Pesemistöö alustamisel suunake kõrgsurvejuga vähemalt 30 sekundiks puhastatavast objektist **eemale**. Võimalik, et vesi on puhkeperioodi ajal põlemiskambri värvumise põhjustanud.

Kõrgsurvepesuri kasutamine kuuma veega



1. Pesuvahendi ventiil peab olema suletud.
2. Lülitage kõrgsurvepesur sisse, kui turvapüstol on avatud. Õhutage kõrgsurvepesurit: avage ja sulgege turvapüstol mitu korda. Alustage puhastustööd.
3. Seadke termostaadil soovitud temperatuur (minimaalne temperatuur 40°C). Termostaadi seadistamise kohta leiate teavet selle kasutusjuhendi jaotisest „Toimimise üksikasjad“.
4. Lülitage kütteilüliti sisse. Vesi kuumutatakse ja hoitakse pidevalt seatud temperatuuril.

Alustage puhastustööd.



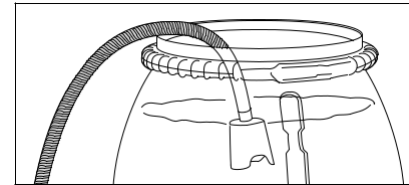
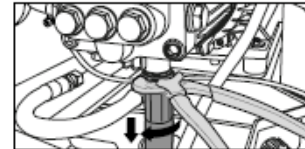
Kõrgsurverežiimis (üle 30 baari) ei tohi temperatuur ületada 90°C!



Aururežiimis (90-150°C) ei tohi töö rõhk ületada 30 baari! Aurutaseme saavutamiseks (veetemperatuur üle 90 ° C) reguleerige töö rõhk alla 30 baari ja seadke termostaadi abil soovitud temperatuur maksimaalselt 150 ° C-ni.

Otsene vee imemine

Tänu kõrgsurvepumba imemisvõimsusele (kuni 2,5 m imekõrgusele, maksimaalsele vooliku pikkusele 3 m) pakub kõrgsurvepesur puhastamiseks võimalust eraldi anumatest või tiikidest vett imeda. Sellisel juhul tuleb veepaagist mööda minna.



1. Keerake kõrgsurvepumba ja veepaagi vaheline ühendusvoolik lahti.

2. Keerake imemisvoolik koos imefiltriga (tootekood: 150383) ühendusvoolikule, kasutades terastoru liitmikku (tootekood: 46004).

3. Pange täidetud imemisvoolik veega täidetud anumasse ja alustage puhastustööd. **Kasutage ainult puhast vett! Ärge kunagi imege sisse kloori sisaldavat vett! Ärge imege sisse õhku!**



Enne esimese imemise alustamist tuleb kõrgsurvepump ja imemisvoolik veega täita!

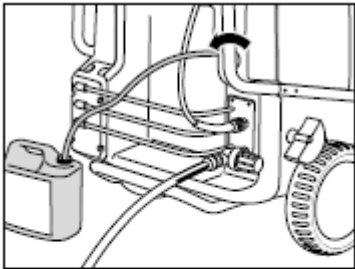


Märkus

Sõltuvalt vee kvaliteedist võib pärast pikaajalist seismist tekkida klappide kinnikleepumine. Seetõttu ei saa kõrgsurvepesur anumast korralikult vett imeda. Sellisel juhul ühendage pumba sisselaskeavale survestatud veega voolik. Pärast kõrgsurvepesuri käivitamist avab survestatud vesi klappid ja masin jätkab anumast vee imemist. Nüüd saate oma puhastustööd tavapäraselt jätkata.

Lisandite imemine

Tänu Therm-1 seeria veepaagi tõttu on võimalik lisandeid otse kõrgsurvepumba kaudu sisse imeda. See hoiab ära võimsuskao ja suurendab seega märkimisväärselt seadme tõhusust.



1. Pange lisaainetega anumasse kemikaalifilter.
2. Pesuvahendi doseerimine toimub pesuvahendi ventiili keerates.



3. Pesuvahendi ventiili sulgemisel pesuvahendi pealevool peatub.

Avage doseerimisventiil ainult siis, kui pesuvahendi sõel on vedelikku asetatud! Sisseimetud õhk põhjustab kõrgsurvepesuri pumba tihendite hävinemise (garantii kaotab kehtivuse)!



Lisandi pH väärtus peab olema neutraalne 7–9. See masin on mõeldud ainult tootja poolt spetsiaalselt soovitatud puhastusvahendite kasutamiseks. Muude puhastusvahendite või kemikaalide kasutamine võib masina ohutust vähendada. Järgige asjakohaseid eeskirju, nt kaitsevahendeid reguleerivaid direktiive, heitvee-eeskirju jne.



Tähelepanu, lahustid! Ärge kunagi imege vedelikke, mis sisaldavad lahusteid, nagu lakivedeldid, bensiin, õli vms vedelikud! Kõrgsurvepesuri sees olevad tihendid on lahustitele tundlikud! Lahustite pihustusudu on väga tuleohtlik, plahvatusohtlik ja mürgine.



1. Lülitage kõrgsurvepesur välja.
2. Katkestage veevarustus.
3. Avage korraks turvapüstol, kuni rõhk vabaneb.
4. Rakendage turvapüstoli lukustus.
5. Eemaldage kõrgsurvevoolik ja turvapüstol.
6. Kõrgsurvepumba tühjendamine: hoidke kõrgsurvevoolikut kinni ja lülitage mootor sisse, kuni väljundavast ei tule enam vett.
7. Tõmmake pistik pistikupesast välja.
8. Puhastage kõrgsurvevoolik ja kerige ilma silmusteta kokku; kinnitage vooliku trummel paigale.
9. Puhastage toitekaabel ja keerake see kokku.
10. Puhastage vee sisselaskesõel.
11. Rakendage pidur.
12. Hoidke kõrgsurvepesureid talvel mittekülmuvates ruumides.

Külmakaitse

Kõrgsurvepesuri külmumise eest kaitsmiseks tühjendage see täielikult. Eraldage kõrgsurvepesur veevarustusest ja lülitage see sisse. Turvapüstoli avades surub kõrgsurvepump veepaagist vee välja. **Samas ärge laske kõrgsurvepesuril ilma veeta kauem kui üks minut töötada.** Täitke veepaak antifriisiga ja lülitage kõrgsurvepesur sisse. Oodake avatud püstoliga, kuni antifriis düüsist välja tulema hakkab.

Katsed, mille on läbi viinud ettevõtte Kränzle

- Maandusjuhi takistuse mõõtmine
- Pinge ja voolutugevuse mõõtmine
- Pingetaluvuse katse, + /- 1530 V.
- Kütetoru survekatse, 300 baari
- Visuaalne ja funktsionaalne ülevaatus vastavalt lisatud katselehele
- Heitgaaside analüüs (vt lisatud testribasid)

Vedelpihustusseadmete suunised

Masin vastab vedelpihustusseadmete suunistele, mille on avaldanud vastav ametiühingute liit (Verband der gewerblichen Berufsgenossenschaften) ja mis on saadaval aadressilt Carl Heymann-Verlag KG, Luxemburger Str. 449, 50939 Köln. Nende suuniste kohaselt peab ekspert need kõrgsurvepesurid vajadusel, aga kindlasti vähemalt iga 12 kuu tagant üle vaatama. Need ülevaatused tuleb kirja panna käesoleva juhendi lõpus olevasse testide plaani.

Surveanumate ja aurukatelde määrus

Kränzle kuumavee-kõrgsurvepesurid vastavad surveanumate ja aurukatelde määrule. Tüübikinnitust, kasutusluba ja kasutusse võtmise katset pole vaja. Veesisaldus on alla 10 l.

Operaatori kohustused

Operaator peab enne igat käivitamist tagama, et survepesuri ohutusega seotud osi kontrollitakse, tagamaks nende ideaalse seisundi (nt kaitseklapid, voolikud ja elektrijuhtmed, düüsid jne).

Föderaalne impordikontrolli seadus

Statsionaarse paigalduse korral peab vastutav piirkondlik korstnapühkija süsteemi igal aastal föderaalse impordikontrolli seaduse rakendamise esimese määru kohaselt heidete piirväärtuste järgimise osas kontrollima. Esimene katse tuleb läbi viia esimese nelja nädala jooksul pärast kasutuselevõtmist. Mõõtmise peab korraldama kõrgsurvepesuri kasutaja.



Kõigi hooldustööde jaoks peab seade olema elektrivõrgust lahti ühendatud. Pöörake toitelüliti asendisse „0“ ja tõmmake pistik pistikupesast välja.

Iganädalaselt või umbes 50 töötunni järel

Õlitase

Kontrollige õlivarda abil kõrgsurvepumba õlitaset. Kui õlitase on liiga madal, lisage veel õli. Õlitase peab jõudma märgi „OK“ ülemisse serva. Kui õli on halli või valkja värvusega, tuleb õli vahetada (vt selle kasutusjuhendi peatüki „Üldteave“ jaotist „Õlivahetus“). Utiliseerige õli ettenähtud viisil.

Veefiltrid ja kütusefiltrid

Kontrollige veepaagi ujukklapi ees olevat veefiltrit ja solenoidklapi ees olevat kütusefiltrit. Vajadusel puhastage need filtrid.

Aastas või umbes 500 töötunni järel

- Eemaldage kütetorust väävel ja tahm.
- Kontrollige kütetoru katlakivi osas, vajadusel eemaldage katlakivi.
- Kontrollige õlipõletit ja süütesüsteemi.
- Puhastage õlidüüs, õlifilter, solenoidklapp ja sõel, puhastage või reguleerige süütetrafo, süütekaabel, süüteelektroodid, vahetage defektsed osad välja.
- Vahetage õli.



Õlilekked

Kui õli lekib, pöörduge viivitamatult lähima klienditeeninduse (edasimüüja) poole. Selle teabe eiramine võib põhjustada keskkonnakahju ja/või seadmehajustusi.



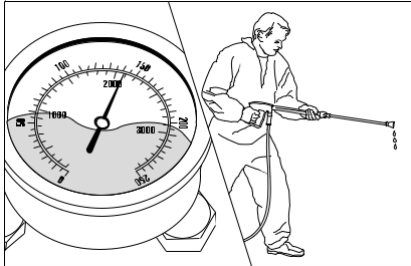
Suurenenud õhuniiskuse või temperatuurikõikumiste korral on võimalik kondensvee teke. Kui õli muutub halliks või valgeks, peate selle vahetama.

Probleem

Düüsi ei tule vett, kuigi kõrgsurvepesur töötab.
Roostevabast terasest manomeeter näitab täisrõhku.

Peamine põhjus

Tõenäoliselt on düüs blokeeritud.



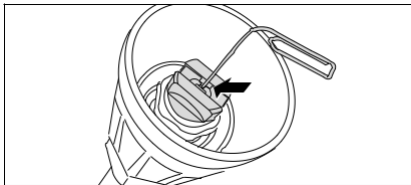
Roostevabast terasest manomeeter näitab täisrõhku, kuid düüsi tuleb ainult vähe vett või pole seda üldse.

(Roostevabast terasest manomeetri sees pole vett, vaid on osuti vibratsiooni summutamiseks glütseriiniga täidised.)

Protseduur:

Lülitage kõrgsurvepesur välja. Tõmmake pistik pistikupesast välja. Vajutage rõhu vähendamiseks korraks turvapüstoli päästikut.

Kõigepealt eemaldage turvapüstol ja pihusti, seejärel loputage võimaliku määrdumise eemaldamiseks kõrgsurvevoolikut. Kontrollige vee sisselaskesõela saastumise osas.



Kui probleem püsib, võtke traat (kirjaklamber) ja suruge läbi düüsiava. Kui see ei aita, siis tuleb düüs asendada.



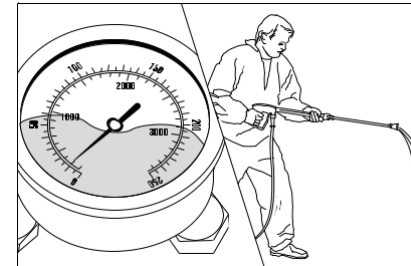
Enne remonditööde alustamist tõmmake pistik pistikupesast välja!

Probleem

Düüsi tuleb ebakorrapärane juga.
Roostevabast terasest manomeeter näitab madalat rõhku.

Peamine põhjus

Tõenäoliselt on klapiid määrdunud või kleepuvad.

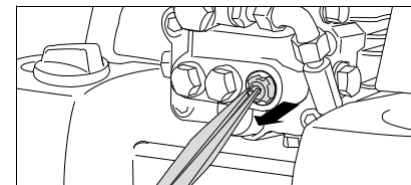
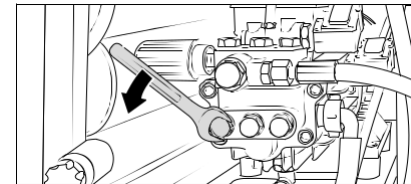


Roostevabast terasest manomeeter näitab madalat rõhku, hoolimata maksimaalseks reguleeritud rõhust. Vesi tuleb pihustist jònksukaupa. Kõrgsurvevoolik vibreerib.

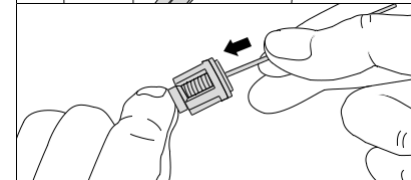
(Roostevabast terasest manomeetri sees pole vett, vaid on osuti vibratsiooni summutamiseks glütseriiniga täidised.)

Protseduur:

Keerake üksteise järel lahti kõik kuus klappi (kuusnurksed messingkruvid, kolm kruvi reas, vertikaalselt ja horisontaalselt).



Võtke nõelotstega tangide abil välja klappikorpused ja rõngastihendid. Kontrollige rõngastihendi kahjustusi. Kahjustuste korral tuleb rõngastihend välja vahetada.



Võtke traat (kirjaklamber) ja puhastage klapiid voolava vee all ära.

Ärge unustage kokkupanekul rõngastihendit!

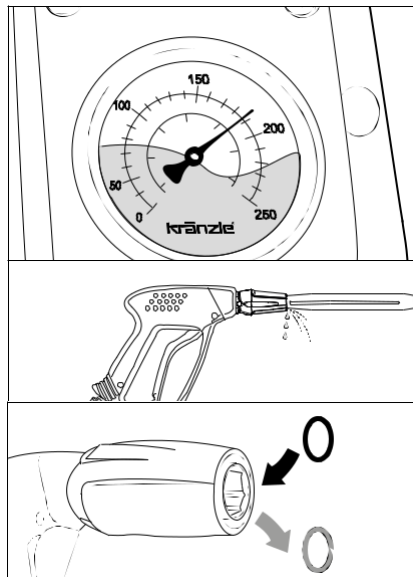
Probleem

Pärast turvapüstoli sulgemist lülitub kõrgsurvepesur pidevalt sisse ja välja.

Roostevabast terasest manomeeter näitab pidevalt täisrõhku.

Võimalik põhjus nr 1

Leke.



Pärast turvapüstoli sulgemist peab kõrgsurvepesur välja lülituma ja roostevabast terasest manomeeter peab näitama lubatud väljalülitusrõhku (vt tüübisilti). Kui seade ei lülitu välja ja roostevabast terasest manomeeter näitab pidevalt täisrõhku (seade ei lülitu möödavoolule), siis võib põhjuseks olla leke kõrgsurvepumba, rõhulüliti, kõrgsurvevooliku või ohutuslukuga turvapüstoli juures.

Protseduur:

Kontrollige süsteemi tiheduse tagamiseks kõrgsurvepesuri ja kõrgsurvevooliku vahelist, kõrgsurvevooliku ja ohutuslukuga turvapüstoli vahelist ning ka pihusti ja turvapüstoli vahelist ühendust.

Lülitage puhasti välja. Vajutage rõhu vähendamiseks lühidalt ohutuslukuga turvapüstoli nuppu. Eemaldage kõrgsurvevoolik, ohutuslukuga turvapüstol ja pihusti ning kontrollige rõngastihendeid. Kui rõngastihendid on kahjustatud, tuleb need välja vahetada.



Lekke korral ei anta mingeid tagajärgi põhjustavaid kahjustusi.

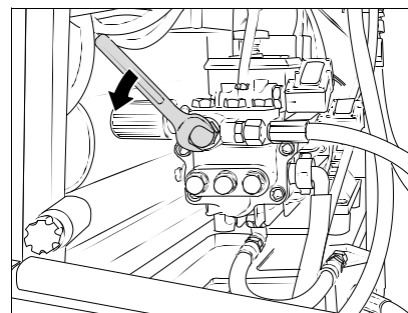
Probleem

Pärast turvapüstoli sulgemist lülitub kõrgsurvepesur pidevalt sisse ja välja.

Roostevabast terasest manomeeter näitab pidevalt täisrõhku.

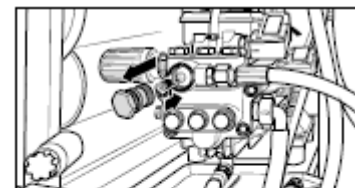
Võimalik põhjus nr 2

Tagasilöögiklapp on defektne.

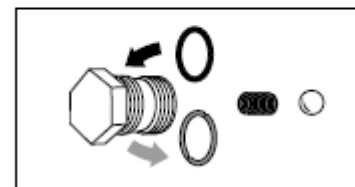


Protseduur:

Lülitage kõrgsurvepesur välja ja tõmmake pistik pistikupesast välja. Peatage veevarustus. Surve vähendamiseks vajutage korraks päästikule. Keerake pumba väljalaskeava lahti.



Eemaldage tagasilöögiklapi korpus ja kontrollige rõngastihendi määrdumist ja kahjustusi. Samuti kontrollige pumbakorpusas asuva tihendipesa määrdumist ja kahjustusi.



Kui rõngastihendid on defektsed, vahetage need kõik korraga välja.



Garantii ei kehti, kui kõrgsurvepump saab kahjustada defektsetest rõngastihenditest tuleneva õhu sissetungimise või veepuuduse (kavitatsiooni) tõttu.

Kokkuvõte täiendavatest rikkepõhjustest

Probleem Võimalik põhjus

Vee sissevool

Veepaak ajab üle Ujukklapp on määrdunud / defektne.
Ujukklapp on defektne, vee sisselaskesõel
Veepaak ei täitu on määrdunud, vee sissevool on liiga väike.

Kõrgsurvepump ei ime Ventiilid kleepuvad / on määrdunud, imivoolik lekib, pesuvahendi ventiil on avatud / lekib, kontrollige vooliku ühendusi, kõrgsurvedüüs on ummistunud.

Test: vee ja lisandite Ühendage kõrgsurvepump otse imemise süsteemi tuleb lekete veevarustusega (eelrõhk 2-8 baari). osas kontrollida Ühendage lahti kõrgsurvepumba all olevad imitorud.

Kõrgsurvepump

Kõrgsurvepump teeb valju Kõrgsurvepump imeb õhku. Kontrollige imemisühendusi ja kõrgsurvedüüsi, müra, tööõhku ei saavutata kontrollige ventiile ja rõngastihendeid, kontrollige mansette.
Rõhuvabastusklapp: kontrollige roostevabast terasest klapi pesa ja kuulliigendit, samuti ajamikolvi tihendeid.

Kõrgsurvepumbast tilgub vett Vahetage kõrgsurvepumba mansetid, asendage rõngastihendid.

Liiga madal rõhk Peske puhtaks kõrgsurvedüüs, roostevabast terasest klapi pesa, roostevabast terasest kuulkraan.
Rõhuvabastusklapi rõngastihendid on määrdunud/defektsed.

Käigukastist tilgub õli Kontrollige/vahetage õlitihendid, kontrollige kolbi ja kolvi juhikuid.

Kõrgsurvepesuri käivitamine/peatamine

Kõrgsurvepesur ei lülitu välja Kontrollige tagasilöögiklapi korpust ja selles pole välja lülitatud asuvaid rõngastihendeid.

Test: rõhulüliti möödalülitus Kontrollige rõhulülitit, mikrolülitit, kaabliühendusi.

Kõrgsurvepesur ei käivitu Kontrollige toiteallikat, kontrollige või peatub töötamise ajal toitelülitit, kaabliühendusi ja trükkplaati. Ülekoormuse vastane kaitse on rakendunud. Kontrollige mikrolülitit.

Kõrgsurvepesur ei käivitu Kontrollige toiteallikat, toitelülitit, kaabliühendusi. Ülekoormuse vastane kaitse on rakendunud. Kontrollige mikrolülitit.

Lekked

Turvapüstol tilgub Turvapüstol on defektne. Laske see remontida.

Kõrgsurvevoolik tilgub Vahetage tihendid. Vahetage rõngastihendid kruviühenduste all.

Roostevabast terasest manomeeter näitab rõhku, Puhastage kõrgsurvedüüs. aga vett ei tule

Lisandite imemine

Lisandit ei imeta

Kõrgsurvepump imeb õhku. Kontrollige voolikuklambreid. Test: ühendage kõrgsurvepumbaga veetoru. Pesuvahendi voolikust ei tohi vett välja tulla.



Kui rike tekib korduvalt või te ei saa seda ise parandada, pöörduge meie klienditeeninduse poole.



Enne iga remonti tõmmake pistik pistikupesast välja!

Ekraanile kuvatavad veateated

Näit kuval		Peamine põhjus	Abinõu
Seadistus	Tegelik		
Err	OFF		Kasutage seadet ilma kütteta („Heizung AUS“), kuni temperatuur on taas alla 147°C langenud. Lülitage toitelüliti välja („OFF“) ja uuesti sisse („ON“).
		Veetemperatuur küttekambri väljalaskeava juures on üle 147°C.	
Err	E2	Temperatuuriandur on defektne.	Asendage temperatuuriandur.
Err	E5	Voolumõõtja ei reageeri. Magnetüliti või voolumõõtja korpus on defektne.	Asendage defektne magnetüliti või voolumõõtja korpus.
Err	E6	Must nupp ei reageeri.	Asendage rõhulüliti mehhanism või mikrolüliti.
AUS	E7	Seadet pole enam kui 20 minutit kasutatud -> ohutuslülitus	Lülitage toitelüliti välja („OFF“) ja uuesti sisse („ON“).
FLA	E8	Leegi jälgimise hoiatus 2 sekundi pärast ei registreerinud leegiandur põlemist	Kontrollige leegiandurit; kontrollige põlemisüsteemi. Lülitage toitelüliti välja („OFF“) ja uuesti sisse („ON“).
OIL	Tegelik väärtus	Kütusetase paagis on liiga madal	Lisage kütust: EL kütteõli (DIN 51 603).
UES	Tegelik väärtus	Mootori kõrgsurvepumba ülekoormuskaitse on käivitunud	Kontrollige toiteallikat, pikendusjuhete, eemaldage see, kas düüs on ummistunud? Lülitage toitelüliti välja („OFF“) ja uuesti sisse („ON“).

Ülekuumenemine

Kõrgsurvepesur lülitub ise välja Kõrgsurvepesuri sees oleva lülituskarbi tagaküljel ülekuumenemisandur.



Punane: ülekuumenemise vastane kaitse on rakendunud, laske seadmel jahtuda, kuuma veega ei saa töötada.

Kollane: seade on jahtunud, RESET nupu abil saab kuuma vee režiimi aktiveerida.

Tähelepanu:

Kui probleem kordub, helistage klienditeenindusse!

Probleem Võimalik põhjus

Küte (põleti)

Kütusepump/ventilaator töötab, kuid põleti ei kuumene Määratud veetemperatuur on saavutatud. Suurendage termostaadi temperatuuri. Avage turvapüstol, kuni temperatuur langeb. Kütusefilter / kütusedüüs on määrdunud. Põletimootori ja kütusepumba vaheline ühendus on defektne.

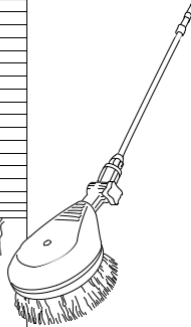
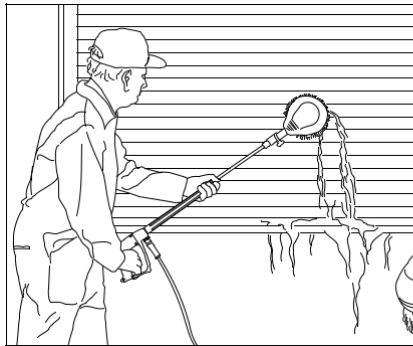
Kütusepump/ventilaator ei tööta. Kütusepump teeb valju häält Ventilaatori/kütusepumba mootor on defektne. Kontrollige elektrisüsteemi. Kontrollige elektrikarbis asuvat kaitset. Kütusepaagis on vett. Kütusepumbas on mustust/roostet. Puhastage kütusepaak. Asendage kütusepump.

Suits töötamise ajal või pärast väljalülitamist Kütus on määrdunud. Düüs või pihustitoru lekib. Kütusepaagis on vett.

Kütusepumba solenoidklapp ei avane Kontrollige rõhulüliti (must). Solenoidklapp on defektne / määrdunud. Puhastage filter, kütusevoolik ja kütusepump. Seadistus on vale. Puhastage/vahetage kütusedüüs.

Süüde ei toimi Kontrollige süütekaablit, pistiku kontaktid on niiskuse tõttu kõrbenud, kaabel on purunenud, kontrollige süüetrafo ühendusi, trafo on defektne, süüteelektrood on valesti seatud või on põlenud.

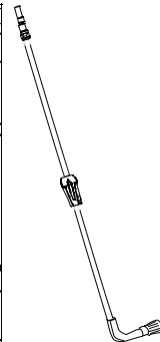
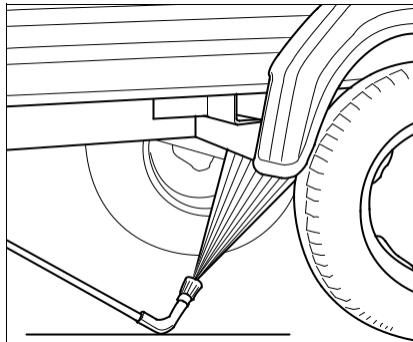
Ventilaator ei tööta Vahelülituse ühendus on defektne, kontrollige elektrisüsteemi, kontrollige klemmikarbis asuvat kaitset, põletimootori ja kütusepumba vaheline ühendus on defektne.



Pöörlev pesuhari

- Roostevabast terasest toru
- 500 mm
- Harjapea ∅ 180 mm
- Düüsi suurus 3,2 mm
- Väänamisvastase kaitsega
- Pistikühendusega nippel

Tootekood: 410506



Kerealune pihusti

- Roostevabast terasest toru
- 1000 mm
- Düüsi suurus 4007
- Väänamisvastase kaitsega
- Pistikühendusega nippel

Tootekood: 410755



Topeltpihusti

- ISO käepidemega
- Madala rõhu düüs, D3035 standard
- Väänamisvastase kaitsega
- Pistikühendusega nippel

Tootekood: 12133



Kõrgsurvepesuri tarvikud on turvakomponendid!
Kränzle poolt volitamata osade kasutamisel garantii ei kehti.



Vahupihusti

- 1 liiter, koos anumaga
- Annustamise 5 taset
- Pistikühendusega nippel

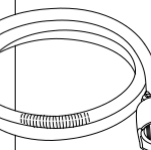
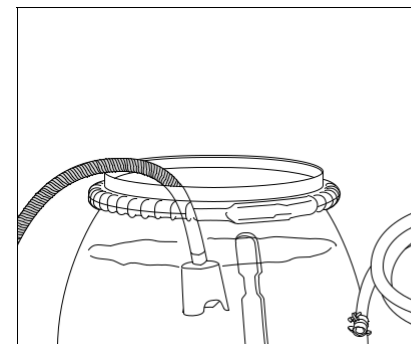
Tootekood: 135303



Pritsmekaitse

- Pikkus: 280 mm x L: 190 mm
- Kõigi pesupihustite jaoks

Tootekood: 132600



Imemisvoolik Imemisfiltriga

- Tagasilöögiklapiga
- Vooliku pikkus 3 m

Tootekood: 150383



Tellimisel palume märkida kõrgsurvepesuri tehnilised andmed (seadme tüüp).

Käesolevaga deklareerime, et
järgmised kõrgsurvepesurid: **term 635-1**
term 875-1
term 895-1
term 1165-1

Nimivoolumahuga: **term 635-1: 635 l/h**
term 875-1: 875 l/h
term 895-1: 895 l/h
term 1165-1: 1165 l/h

tehnilised kirjeldused saadaval: **Josef Kränzle GmbH & Co. KG**
Manfred Bauer
Rudolf-Diesel-Str. 20, 89257
Illertissen, Germany (Saksamaa)

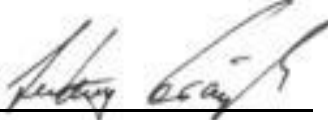
vastavad järgmistele suunistele **Masinadirektiiv 2006/42/EÜ**
ja nende muudatustepanekutele **EMC direktiiv 2014/30/EL**
seoses kõrgsurvepesuritega: **ROHS direktiiv 2011/65/EL**
Välitingimuste direktiiv 2000/14/EÜ

Tüüpiline helirõhu tase: **89 dB(A)**
Garanteeritud helirõhu tase: **91 dB(A)**

Rakendatud vastavushindamise **V lisa, välitingimuste direktiiv**
menetlus: **2000/14/EÜ**

Rakendatud spetsifikatsioonid **EN60335-1:2012/A13:2017**
ja standardid: **EN60335-2-79:2012**
EN62233:2008
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
EN55014-2:2015
EN61000-3-2:2014
EN61000-3-3:2013

Josef Kränzle GmbH & Co. KG
Rudolf-Diesel-Strasse 20
89257 Illertissen (Saksamaa)



Ludwig Kränzle
(Tegevdirektor)

Illertissen, 05.04.2019

Josef Kränzle GmbH & Co. KG garantiikohustus edasimüüja ees, kellelt te selle Kränzle kõrgsurvepesuri (= toote) ostsite, kehtib ainult materjalivigade, näiteks materjali- ja tootmisvigade puhul.

Toote pikaajalise ja sagedase kasutamise tõttu tekkivad defektid, mis tavaliselt tulenevad kõrgsurvepesuri vanusest ja kasutamise intensiivsusest, on määratletud toote komponentide tavapärase kulumisena. Ostja õigus saada selliste defektide korral hüvitust on välistatud. Kulumaterjalide hulka kuuluvad eelkõige manomeeter, düüs, ventiilid, muhvid, kõrgsurvevoolik ja pihustusseadmed.

Toodet tuleb kasutada vastavalt käesolevale kasutusjuhendile. Kasutusjuhend loetakse garantiitingimuste osaks.

Toote turvaseadeldistes tehtud muudatused või talitlushäired – näiteks temperatuuri- ja kiirusepiirangute ületamine, ebapiisav elektriline pingeline, ebapiisav veevarustus ja reovee kanalisatsioon või toote mittesihipärane kasutamine – võivad põhjustada toote kahjustusi. Sellist kahju ei loeta oluliseks puuduseks.

Kui meie toote defektide põhjuseks võib olla muude tarvikute või varuosade kui Kränzle originaalkomponentide ja Kränzle originaalvaruosade kasutamine, võib see põhjustada kõigi garantiinõuete välistamise. Ainult Kränzle kõrgsurvepesuriga sobivate originaalvaruosade kasutamine tagab piisava kindluse Kränzle kõrgsurvepesuri ohutuks ja tõrgeteta toimimiseks.

Seaduslike garantiidenõuete suhtes kehtivad vastavate riikide aegumistähtajad.

Kui garantiinõuded esitatakse muude defektide kohta, siis pöörduge palun kohaliku edasimüüja poole, esitades lisaseadmed koos ostutšekiga, või pöörduge lähimasse volitatud teeninduskeskusse. Vastav teave on ära toodud ka Internetis, aadressil www.kraenzle.com.

Tööstuslikuks kasutamiseks mõeldud kõrgsurvepesurid peab ekspert iga 12 kuu tagant üle vaatama!

Vedelpihustusseadmete suuniste kohaselt läbiviidava iga-aastase tööohutuse ülevaatuse (UVV) aruanne. (See kontroll-leht on tõestus kordusanalüüsi lõpuleviimise kohta ja seda tuleb hoolikalt hoida!)

Kränzle tüübikinnitusmärk: tootekood: UVV200106

Omanik: Tüüp:

Address: Seerianumber:

..... Remonditellimuse number:

Testimise ulatus	korras	Jah	Ei	parandatud
Tüübisilt (olemas)				
Kasutusjuhend (saadaval)				
Kaitsekate, kaitseseade				
Rõhuliin (hermeetilisus)				
Roostevabast terasest manomeeter (toimimine)				
Ujukklapp (hermeetilisus)				
Pihustusseade (märgistus)				
Kõrgsurvevoolik / pistik (kahjustused, märgistus)				
Kaitseklapp avaneb 10% / 20% ületamisel				
Rõhuakumulaator				
Kütteõli toru (hermeetilisus)				
Solenoidklapp (toimimine)				
Termostaat (toimimine)				
Voolumõõtja (toimimine)				
Toitekaabel (kahjustused)				
Toitepistik (kahjustused)				
Maandusjuht (ühendatud)				
Toitelüliti				
Madala veetaseme vastane kaitse (toimimine)				
Kasutatud kemikaalid				
Lubatud kemikaalid				

Ülevaatuse andmed	määratud väärtus	seatud
Kõrgsurveotsik		
Töörõhk baari		
Väljalülitusrõhk baari		
Suitsunumber n. Bacch.		
CO ₂ väärtus 2% CO		
Kasutegur..... %		
Kaitsejuhi takistust pole ületatud / väärtus		
Isolatsioon		
Lekkevool		
Turvapüstol on lukustatud		

Ülevaatuse tulemus (märkige ristiga)

- Kõrgsurvepesurit kontrollis vedelpihustusseadmete suuniste järgi ekspert, leitud puudused on kõrvaldatud, nii et seadme saab lugeda tööohutuks.
- Kõrgsurvepesurit kontrollis ekspert vastavalt vedelpihustusseadmete suunistele. Tööohutust ei saa kinnitada enne, kui leitud puudused on parandatud või defektsed osad välja vahetatud.

Järgmine kordustest vastavalt vedelpihustusseadmete suunistele peab toimuma:

Kuu Aasta
 Koht, kuupäev Allkiri

Kõrgsurvepesur (seadme tüüp):

- Kõik liinid on ühendatud
- Voolikuklambrid on tihedalt kinni
- Kruvid on kõik paika pandud ja kinni keeratud
- Süütekaabel on ühendatud
- Visuaalne ülevaatus on tehtud
- Piduri toimimine on kontrollitud

Lekkekontroll

- Veepaak on täidetud ja kontrollitud.
- Vee sisselaskeava lekkeid on kontrollitud.
- Ujukklapi tööd on kontrollitud.
- Survepesuri hermeetilisust on rõhu all kontrollitud

Elektriline test

- Maandusjuhti on testitud

Voolutarve

Töörõhk
Väljalülitusrõhk

- Auru tase on kontrollitud
- Pesuvahendi ventiil on kontrollitud
- Start/stopp-automaatika ja käivitumise viivitus on kontrollitud
- Madala kütusenivoo lüliti on kontrollitud
- Termostaadi töö on kontrollitud
- Põleti töö kontrollitud

Vee sissevoolutemperatuur, °C



Vee väljavoolutemperatuur, °C



Kütuse rõhk baarides



Mõõdetud suitsunumber



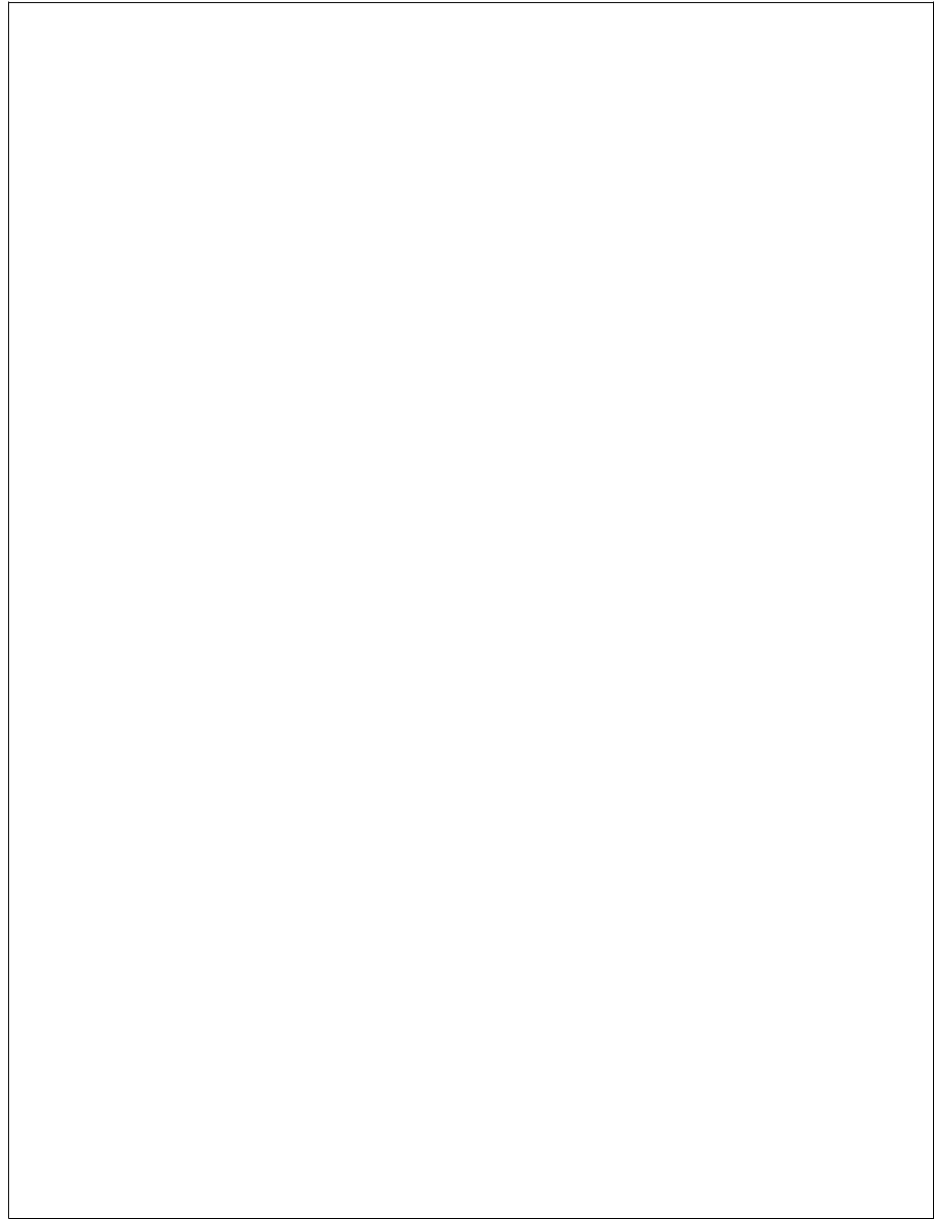
- Turvaseadelised on lakiga pitseeritud
- Survepesur vastab selle aruande kohaselt kõigile nõuetele

Testija:

Kuupäev:

Allkiri:

Suitsugaasianalüüsi tulemus





Josef Kränzle GmbH & Co. KG
Rudolf-Diesel-Strasse 20
89257 Illertissen (Saksamaa)

vertrieb@kraenzle.com

© Kränzle 16.04.2011 / art.-nr.: 307680 / Välja arvatud tehnilised muudatused ja veed.

- Valmistatud
-
- Saksamaal